

**Usmernenie k ochrane hospodárskej
súťaže združenia
Slovak Compliance Circle**

**Antitrust Guidelines
of Slovak Compliance Circle
association**

PREAMBULA:

Predstavenstvo združenia Slovak Compliance Circle (ďalej len „Združenie“) sa hlási k striktnému dodržiavaniu vnútroštátnych aj únijných právnych predpisov z oblasti ochrany hospodárskej súťaže. Hodnoty Združenia sú postavené na presvedčení, že dodržiavanie týchto zákonov a pravidiel je základom pre zdravú a férovú hospodársku súťaž, ktorá prospieva prosperite celej spoločnosti. Za účelom posilnenia záväzku Združenia k zlepšovaniu podnikateľského prostredia na Slovensku, prijalo predstavenstvo Združenia toto usmernenie k ochrane hospodárskej súťaže:

A. Nepovolené konanie

Predstavenstvo deklaruje, že vyvinie všetko nevyhnutné úsilie k tomu, aby v rámci Združenia neboli s inými účastníkmi trhu zdieľané informácie v súvislosti s:

- (i) cenotvorbou a cenami;
- (ii) ovplyvňovaním trhu;
- (iii) obchodnými stratégiami a plánovaním správania na trhu;
- (iv) údajmi o predaji;
- (v) zákazníkmi;
- (vi) kapacitami;
- (vii) dodávateľmi;
- (viii) ľudskými zdrojmi;
- (ix) environmentálnymi cieľmi;
- (x) rozdelením trhu;
- (xi) koordináciou správania na trhu;
- (xii) obstarávaním.

PREAMBLE:

The Board of Slovak Compliance Circle (hereinafter referred to as "**the Association**") committed to strict compliance with national and EU antitrust laws. The values of the members of the Association are based on the belief that compliance with these laws and rules is the basis for healthy and fair competition that benefits the prosperity of the whole society. In order to further the Association's commitment to improving the business environment in Slovakia, the Board of Association has adopted this Antitrust Guidelines:

A. Impermissible Topics

The Board declares that it will exercise all steps to achieve that within the Association and, there will be no sharing of information with other market participants related to:

- (i) Pricing and prices;
- (ii) Market influence;
- (iii) Business strategies and market behavior planning;
- (iv) Sales data;
- (v) Customers;
- (vi) Capacities;
- (vii) Suppliers;
- (viii) Human resources;
- (ix) Environmental goals;
- (x) Market division;
- (xi) Coordination of market behavior;
- (xii) Procurement.

B. Povolené konanie

Predstavenstvo Združenia zároveň, pre upresnenie deklaruje, že v rámci Združenia je povolené vzájomné zdieľanie všeobecných informácií v súvislosti s:

- (i) spoločenským prostredím;
- (ii) organizačnými otázkami;
- (iii) prospešnými lobingovými aktivitami, zlepšujúcimi podnikateľské prostredie pre všetkých účastníkov trhu;
- (iv) akademickým výskumom;
- (v) verejnými informáciami o trhu;
- (vi) technickými štandardami;
- (vii) legislatívnymi iniciatívami; a
- (viii) historickými údajmi.

C. Zásady

V súvislosti s vyššie uvedeným nepovoleným a povoleným konaním v rámci Združenia, sa predstavenstvo zaväzuje ku vyvinutiu všetkého úsilia, na uplatnenie nasledovných zásad:

1. **Zákaz kartelových dohôd:** Dodržiavanie zákazu kartelov a dohôd, ktoré by mohli ovplyvniť súťaž na trhu alebo manipulovať s cenami.
2. **Zákaz zneužitia dominantného postavenia a transparentnosť:** Dodržiavanie zásad férovej súťaže a transparentnosti voči ostatným účastníkom trhu.
3. **Ochrana práv spotrebiteľov:** Poskytovanie transparentných informácií o produktoch a službách a k ochrane práv spotrebiteľov.

B. Generally Permissible Topics

The Board of Association at the same time for the precision declares that within the Association, it is permitted to mutually share general information related to:

- (i) Social environment;
- (ii) Organizational issues;
- (iii) Beneficial lobbying activities that improve the business environment for all market participants;
- (iv) Academic research;
- (v) Public market information;
- (vi) Technical standards;
- (vii) Legislative initiatives; and
- (viii) Historical data.

C. Principles

In relation to the aforementioned impermissible and generally permissible conduct within the Association, the Board commits itself to perform all acts for the exercising of the following principles:

1. **Cartel Prohibition:** Adhering to the cartel prohibition and refrain from engaging in agreements that could affect market competition or manipulate prices.
2. **Prohibition of abuse of dominant position and transparency:** Adhering to the principle of fair competition and transparency towards other market participants.
3. **Consumer rights protection:** Provision of transparent information about products and services and protecting consumer rights.

- | | |
|---|---|
| 4. Podpora inovácií: Podpora a rozvoj inovácií a podnikateľských iniciatív v súlade so zásadami spravodlivej súťaže. | 4. Support for innovation: Support and fostering innovation and entrepreneurial initiatives in line with principles of fair competition. |
| 5. Dodržiavanie zásady rovnakých podmienok: Dodržiavanie zásady rovnakých podmienok pre všetkých účastníkov trhu a vyhýbanie sa preferenciám voči vlastným členom. | 5. Adherence to the principle of level playing field: Adhering to the principle of a level playing field for all market participants and avoiding preferences towards their own members. |
| 6. Účasť na vzdelávaní a tréningoch: Aktívna účasť na vzdelávacích a tréningových programoch týkajúcich sa protimonopolnej politiky. | 6. Participation in education and training: Active participation in educational and training programs related to antitrust policy. |
| 7. Spolupráca s regulačnými orgánmi: Spolupráca s regulačnými orgánmi a inštitúciami v oblasti protimonopolnej politiky. | 7. Collaboration with regulatory authorities: Collaboration with regulatory authorities and institutions in the field of antitrust policy. |
| 8. Transparentnosť a zodpovednosť: Transparentné informovanie o aktivitách v oblasti protimonopolnej politiky. | 8. Transparency and accountability: Transparent informing about activities in the field of antitrust policy. |